

**IMPORT HEALTH REQUIREMENTS OF THE REPUBLIC OF COSTA RICA FOR
ZEBRAS EXPORTED FROM THE UNITED STATES
REQUISITOS SANITARIOS DE LA REPUBLICA DE COSTA RICA PARA IMPORTAR
CEBRAS PROVENIENTES DE LOS ESTADOS
UNIDOS DE AMERICA**

The animals must be accompanied by a U.S. Origin Health Certificate in English and Spanish issued by a veterinarian so authorized by the U.S. Department of Agriculture (USDA) and endorsed by a Veterinary Services (VS) veterinarian. Additional certification shall include: *Los animales deben venir acompañados por un Certificado Sanitario de Estados Unidos de América en Inglés y Español expedido por un veterinario autorizado por el Departamento de Agricultura (USDA) y endosado por un veterinario de Servicios Veterinarios (SV). La certificación adicional debe contener:*

CERTIFICATION STATEMENTS - CERTIFICACIONES

1. The animals were born and raised in the United States and remained in a zoologically controlled environment of origin at least for the 12 months prior to embarkation or since birth.

Los animales nacieron y fueron criados en los Estados Unidos y permanecieron en el ambiente controlado de zoológico de origen por lo menos 12 meses previos a la fecha de embarque o desde su nacimiento.

2. In the farm of origin/zoologically controlled environment or surrounding farms, in a radius of not less than 16 km there have been no cases or quarantine established due to the presence of infectious or transmissible diseases affecting the species to be imported during the 6 months previous to embarkation.

En el ambiente controlado de zoológico o establecimiento de origen, así como en las fincas colindantes, en un radio no menor de 16 kms durante los 6 meses previos a la fecha de embarque, no se han presentado casos de enfermedades infectotransmisibles de interés cuarentenario para la especie a importar.

3. In the farm of origin/zoologically controlled environment there have been no cases of leptospirosis, East and West equine encephalitis, equine infectious anemia, equine rhinopneumonitis, in the last 90 days prior to embarkation, no cases of tuberculosis in the last 6 months prior to embarkation, no cases of rabies in the last 12 months prior to embarkation, equine influenza, equine viral arteritis, salmonellosis (*Salmonella abortus equi*), no cases of in the last month prior to embarkation in this species.

En el ambiente controlado de zoológico o establecimientos de origen, no se han presentado casos de leptospirosis, encefalitis equina del este y oeste, anemia infecciosa equina, rinoneumonitis equina en los últimos 90 días anteriores al embarque, ni tuberculosis en los últimos 6 meses anteriores al embarque, ni de rabia en los últimos 12 meses anteriores al

Costa Rica, zebra protocol

February 5, 2007.

Updated 2.5.07 Draft 6

embarque, ni influenza equina, arteritis viral equina, salmonelosi (Salmonella abortus equi) en el último mes anterior al embarque en la especie.

4. The animals have been examined on the day of embarkation and found free from evidence of antrax, leptospirosis, equine infectious anemia, rabies, dermatophylosis, contagious equine metritis, East and West equine encephalitis, equine influenza, equine piroplasmosis, equine rhinopneumonitis, equine viral arteritis, salmonellosis (*Salmonella abortus equi*), equine mange.

Los animales a exportar fueron examinados el día del embarque y no presentaron ningún signo de: carbunco bacteridiano, leptospirosis, rabia, dermatofilosis, metritis contagiosa equina, encefalomiелitis equina del este, encefalomiелitis equina del oeste, anemia infecciosa equina, gripe equina, piroplasmosis equina, rinoneumonía equina, arteritis viral equina, salmonelosis (Salmonella abortus equi), sarna equina, el día del embarque.

5. All the animals were subjected to the following procedures:

Todos los animales fueron sometidos a los siguientes:

a. two direct fecal exams (flotation and sedimentation) for endoparasites 14 days apart Two Baerman tests for lung parasite larvae with the same frequency as the tests above.

Dos exámenes directos de heces (flotación y sedimentación) para endoparásitos con intervalo de 14 días. Dos pruebas de Baerman para larvas de parásitos pulmonares con la misma frecuencia de los exámenes anteriores.

b. treated two times 14 days apart with an approved product that provides broad-spectrum coverage against internal parasites.

tratados dos veces con separación de 14 días con un producto aprobado de amplio espectro contra parásitos internos.

c. were inspected for the presence of external parasites and treated within 15 days prior to embarkation with an approved product for use against external parasites.

Fueron inspeccionados para detectar presencia de parásitos externos y recibieron tratamiento entre los 15 días anteriores al embarque con un producto aprobado para usarse contra parásitos externos

TEST REQUIREMENTS – PRUEBAS REQUERIDAS

1. Equine infectious anemia (EIA): Agar-gel immunodiffusion test (AGID)
Anemia infecciosa equina: Inmunodifusión en agar gel (Prueba de Coggins)
2. Equine encephalomyelitis (Eastern, Western): HI or vaccinated
Encefalomiелitis equina (este, oeste): IH ó vacunados
3. Brucellosis: BBAT or ELISA.

Costa Rica, zebra protocol

February 5, 2007.

Updated 2.5.07 Draft 6

Brucellosis: Prueba del antígeno tamponado de brucela (BBAT) o ELISA.

Note: No test required if it is certified that the state or zoo is free of brucellosis

Nota: No se requiere esta prueba si se certifica que el estado ó zoológico es libre de brucellosis

5. Leptospirosis: Microtiter agglutination test or vaccinated
Leptospirosis: Prueba de aglutinación en microtubo ó vacunados
6. Equine viral arteritis: VN
Arteritis viral equina: Prueba de neutralización viral
7. Equine rhinopneumonitis: VN or vaccinated
Rinoneumonitis viral equina: NV ó vacunados
9. West Nile virus: ELISA. Or vaccinated
Virus del Oeste de Nilo: ELISA ó vacunados
11. Equine influenza: HI, or vaccinated
Influenza equina: IH o vacunados
12. Erlichosis: USDA approved test
Erlichosis: Prueba aprobada por USDA

Optional tests and samples:

Requisitos facultativos:

Frozen serum samples from all animals must accompany the shipment of animals, and if possible, copy of tests done at the zoo or establishment for, hematology, biochemistry, serology, urinalysis, necropsies, bacterial cultures, clinical histories, etc.

Se debera tomar muestras de suero y congelarlas para ser enviadas acompañando los animales. Si es posible adjuntar copias de las pruebas efectuadas en el zoológico o granja de hematología, bioquímica, serología, urianalisis, necropcias, cultivos bacteriales, historias clinicas, etc.

VACCINES – VACUNAS

1. Tetanus
Tetanos
2. Rabies
Rabia
3. Equine influenza: Dead virus vaccine
Influenza equina: Vacuna virus muerto

Costa Rica, zebra protocol

February 5, 2007.

| Updated 2.5.07 Draft 6

4. Equine rhinopneumonitis: Dead virus vaccine
Rinoneumonitis viral equina: Vacuna virus muerto
5. Equine encephalomyelitis (Eastern, Western): Dead virus vaccine
Encefalomyelitis equina (este, oeste): Vacuna virus muerto.

EMBARKATION CERTIFICATION - CERTIFICACIONES DE EMBARQUE

At the port of embarkation, a VS port veterinarian shall attach to the Origin Health Certificate and to the copies of the test results, the Certificate of Inspection of Export Animals (VS Form 17-37) showing:

En el puerto de embarque un veterinario de SV del puerto adjuntará al certificado original de salud y copias de las pruebas de laboratorio, el Certificado de Inspección de Animales Exportados (SV Forma 17-37) que muestre:

1. The name and address of the consignor.
El nombre y la dirección del consignador.
2. The name and address of the consignee.
El nombre y la dirección del consignatario.
3. The number, sex and types of animals to be shipped.
El número, el género y las categorías de los animales a ser embarcados.